



Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC.

QUEBEC, MARDI, 14 AVRIL 1908.

CHAMBRE DU CONSEIL LÉGISLATIF,

Québec, 14 avril 1908.

Aujourd'hui, à trois heures de l'après-midi, Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR s'est rendu à la Chambre du Conseil Législatif, au Palais Législatif.

Les membres du Conseil Législatif étant assemblés, il a plu à Son Honneur d'y faire requérir la présence de l'Assemblée Législative, et cette Chambre s'y étant rendue, les bills suivants ont été sanctionnés au nom de Sa Majesté, par Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, à savoir :

- B Loi concernant les sociétés coopératives agricoles.
- C Loi constituant en corporation la compagnie dite *The Canada Trust Company*
- D Loi amendant la loi constituant en corporation *The Suburban Tramway and Power Company*
- E Loi autorisant le collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec, à admettre Joseph-Arthur-Octave Bourret, à la pratique de la médecine, de la chirurgie et de l'art obstétrique.
- F Loi constituant en corporation *The Horses, Cattle and Domestic Animals Insurance Company of Quebec*
- H Loi concernant la succession Anselme Labrecque
- I Loi amendant la loi incorporant l'Institut Maritime de Montréal et ratifiant certains actes
- K Loi amendant la loi concernant les syndicats d'élevage

PROVINCE OF QUEBEC.

QUEBEC, TUESDAY, 14th APRIL, 1908.

LEGISLATIVE COUNCIL CHAMBERS,

Quebec, 14th April, 1908.

This day, at three o'clock in the afternoon, His Honor the LIEUTENANT-GOVERNOR proceeded to the Legislative Council Chamber, in the Legislative Building.

The members of the Legislative Council being assembled, His Honor was pleased to command the attendance of the Legislative Assembly, and, that House being present, the following Bills were assented to, in His Majesty's name, by His Honor the LIEUTENANT-GOVERNOR, viz :

- B An Act respecting Co-operative Agricultural Associations
- C An Act to incorporate The Canada Trust Company
- D An Act to amend the act incorporating The Suburban Tramway and Power Company
- E An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec, to admit Joseph Arthur Octave Bourret to the practice of medicine, surgery and obstetrics.
- F An Act to incorporate The Horses, Cattle and Domestic Animals Insurance Company of Quebec
- H An Act respecting the estate Anselme Labrecque
- I An Act to amend the act incorporating The Montreal Sailors' Institute, and to ratify certain deeds
- K An Act to amend the law respecting stock-breeding syndicates

- 4 Loi amendant le Code de procédure civile et les Statuts refondus relativement à la Cour des commissaires.
- 5 Loi amendant les Statuts refondus relativement aux témoins devant la Cour de circuit.
- 6 Loi amendant la loi relative à la Cour de circuit du district de Montréal.
- 7 Loi amendant les Statuts refondus relativement à la juridiction d'appel de la Cour du banc du roi.
- 10 Loi amendant les Statuts refondus relativement aux clubs pour la protection du poisson et du gibier.
- 12 Loi amendant l'article 360 de la loi des cités et villes, 1903.
- 14 Loi amendant les Statuts refondus relativement aux dispositions déclaratoires et interprétatives.
- 15 Loi amendant les Statuts refondus relativement aux cautionnements forcés.
- 16 Loi amendant la loi 4 Édouard VII, chapitre 34, concernant les corporations commerciales et les compagnies à fonds social étrangères.
- 17 Loi amendant le Code municipal relativement aux bureaux d'enregistrement.
- 18 Loi amendant la loi des compagnies minières de Québec.
- 19 Loi amendant la loi électorale de Québec, 1903.
- 21 Loi amendant le Code de procédure civile relativement aux procès par jury.
- 22 Loi amendant les Statuts refondus concernant la constitution de la Cour Supérieure.
- 23 Loi amendant les Statuts refondus relativement à l'indemnité des jurés en matière criminelle.
- 24 Loi amendant les Statuts refondus relativement aux commissaires des incendies.
- 25 Loi amendant les Statuts refondus relativement aux prisons et maisons de correction.
- 26 Loi autorisant la refonte, la révision et la modification du Code municipal.
- 29 Loi amendant les Statuts refondus au sujet de certains appels à la Cour de circuit.
- 30 Loi amendant les Statuts refondus relativement aux devoirs des shérifs.
- 31 Loi amendant la charte du Crédit municipal canadien.
- 32 Loi concernant *The Boys' Home of Montreal*.
- 34 Loi amendant la charte de la cité de Hull.
- 35 Loi concernant l'acte de donation entrevus, passé le 25 février 1892, en faveur de Joseph Ménard et autres par Joseph Maxwell, et soustrayant les donataires à la prohibition d'aliéner.
- 36 Loi constituant en corporation L'Action Sociale Catholique.
- 38 Loi amendant la charte de l'hôpital Alexandra.
- 39 Loi amendant la charte et définissant les pouvoirs du *University Club of Montreal*.
- 41 Loi constituant en corporation les Sœurs Adoratrices du Précieux Sang, de Lévis.
- 42 Loi pourvoyant au partage des biens de la succession de feu John Redpath.
- 43 Loi amendant la charte du village de Rosemont.
- 44 Loi amendant la charte de la ville de Chicoutimi.
- 45 Loi autorisant le barreau de la province de Québec à admettre Louis-Philippe Girard au nombre de ses membres, après examen.
- 46 Loi constituant en corporation *The Country Club*.
- 47 Loi refondant et amendant la loi constituant en corporation les Sœurs de Miséricorde de Montréal.
- 48 Loi autorisant le bureau des commissaires d'écoles protestants de la cité de Montréal à émettre des obligations ou débetures addi-
- 4 An Act to amend the Code of Civil Procedure and the Revised Statutes respecting the Commissioner's Court.
- 5 An Act to amend the law respecting witnesses before the Circuit Court.
- 6 An Act to amend the law respecting the Circuit Court in the District of Montreal.
- 7 An Act to amend the Revised Statutes respecting the appellate jurisdiction of the Court of King's Bench.
- 10 An Act to amend the Revised Statutes respecting Fish and Game Protection Clubs.
- 12 An Act to amend article 360 of the Cities' and Town's Act, 1903.
- 14 An Act to amend the declaratory and interpretative provisions of the Revised Statutes.
- 15 An Act to amend the Revised Statutes respecting forfeited recognizances.
- 16 An Act to amend the act 4 Edward VII, chapter 34, respecting Extra-Provincial Corporations and Joint-Stock Companies.
- 17 An Act to amend the Municipal Code respecting registry offices.
- 18 An Act to amend the Quebec Mining Companies Act.
- 19 An Act to amend the Quebec Election Act, 1903.
- 21 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting trial by jury.
- 22 An Act to amend the Revised Statutes respecting the constitution of the Superior Court.
- 23 An Act to amend the Revised Statutes respecting the indemnity payable to jurors in criminal cases.
- 24 An Act to amend the Revised Statutes concerning Fire Commissioners.
- 25 An Act to amend the Revised Statutes respecting prisons and houses of correction.
- 26 An Act to authorize the revision, consolidation and modification of the Municipal Code.
- 29 An Act to amend the Revised Statutes with respect to certain appeals to the Circuit Court.
- 30 An Act to amend the Revised Statutes respecting the duties of Sheriffs.
- 31 An Act to amend the charter of *Le Crédit Municipal Canadien*.
- 32 An Act respecting *The Boys' Home of Montreal*.
- 34 An Act to amend the charter of the city of Hull.
- 35 An Act respecting a gift *inter vivos*, dated the 25th February, 1892, in favor of Joseph Menard and others by Joseph Maxwell and relieving the donees from the prohibition to alienate.
- 36 An Act to incorporate *L'Action Sociale Catholique*.
- 38 An Act to amend the charter of the Alexandra Hospital.
- 39 An Act to amend the charter and define the powers of *University Club of Montreal*.
- 41 An Act to incorporate *Les Sœurs Adoratrices du Précieux Sang, de Lévis*.
- 42 An Act to make provision for the partition of the Estate of the late John Redpath.
- 43 An Act to amend the charter of the village of Rosemont.
- 44 An Act to amend the charter of the town of Chicoutimi.
- 45 An Act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit Louis Philippe Girard amongst its members, after examination.
- 46 An Act to incorporate the *Country Club*.
- 47 An Act to consolidate and amend the act incorporating *Les Sœurs de Miséricorde, de Montréal*.
- 48 An Act to authorize the issue of additional bonds or debentures by the Protestant Board of School Commissioners of the city

- tionnelles et concernant les honoraires payables aux commissaires qui composent le dit bureau.
- 49 Loi concernant la substitution Charles Leduc.
- 51 Loi constituant en corporation la ville d'Acton-Vale.
- 53 Loi amendant la loi concernant les commissaires d'écoles de la municipalité de la ville de Westmount.
- 56 Loi amendant la loi constituant en corporation la ville Saint-Laurent.
- 57 Loi amendant la charte de *Thomas Robertson & Company, Limited*.
- 60 Loi constituant en corporation *The First Prince of Wales Fusiliers Army Association*.
- 66 Loi amendant la charte de la ville de la Longue-Pointe et confirmant certains actes de son conseil.
- 67 Loi concernant le cimetière de Notre-Dame-des-Neiges et confirmant l'acquisition de certain terrain pour agrandir le cimetière.
- 70 Loi amendant la charte de l'Association mutuelle de bienfaisance de la compagnie de chemin de fer urbain de Montréal.
- 72 Loi amendant la charte de la cité de Québec.
- 79 Loi revisant et refondant la loi constituant en corporation Le syndicat financier de l'université Laval, à Québec.
- 81 Loi amendant la charte de la cité de Québec au sujet de la rue des Carrières.
- 82 Loi constituant en corporation les sœurs adoratrices du Précieux Sang, de Saint-Hyacinthe.
- 87 Loi constituant en corporation le Comptoir mobilier franco-canadien.
- 89 Loi constituant en corporation l'association des anciens élèves et gradués de l'université Laval, à Québec.
- 90 Loi constituant en corporation *The Riverside Athletic and Sporting Club*.
- 93 Loi constituant en corporation La congrégation des Sœurs des Saints Cœurs de Jésus et de Marie.
- 94 Loi constituant en corporation les sœurs adoratrices du Précieux Sang, de Joliette.
- 97 Loi amendant la loi concernant l'éducation en cette province, quant à certains pouvoirs du bureau des commissaires d'écoles catholiques romains de la cité de Québec.
- 99 Loi constituant en corporation l'Œuvre du patronage de Saint-Hyacinthe.
- 101 Loi amendant la charte de la compagnie du chemin de fer Québec Central.
- 105 Loi amendant la loi constituant en corporation l'Institut des Sœurs servantes du Saint-Cœur de Marie.
- 116 Loi concernant *The Wabasso Cotton Company, Limited*.
- 127 Loi constituant en corporation la congrégation Bais Israël.
- 128 Loi amendant la charte de la compagnie des tramways de Longueuil.
- 135 Loi amendant les Statuts refondus relativement aux timbres.
- 137 Loi relative aux magistrats de police.
- 139 Loi amendant l'article 2292 des Statuts refondus relativement à la Cour du banc du roi.
- 140 Loi amendant l'article 2774 des Statuts refondus relativement à la destruction des dossiers de la Cour de magistrat, dans et pour le district de Saguenay.
- 141 Loi amendant le Code de procédure civile relativement à l'annulation des lettres patentes.
- 142 Loi amendant les Statuts refondus relativement à la Cour de magistrat de district.
- 145 Loi pour prévenir et combattre les maladies contagieuses chez les abeilles.
- 146 Loi amendant la loi relative aux taxes d'écoles dans la cité de Montréal.
- of Montreal, and respecting fees payable to the commissioners composing the said board.
- 49 An Act respecting the substitution of Charles Leduc.
- 51 An Act to incorporate the town of Acton Vale,
- 53 An Act to amend the act respecting the School Commissioners for the Municipality of the Town of Westmount.
- 56 An Act to amend the charter of the town of Saint Laurent.
- 57 An Act to amend the charter of Thomas Robertson & Company, Limited.
- 60 An Act to incorporate the First Prince of Wales Fusiliers Armoury Association.
- 66 An Act to amend the charter of the town of Longue Pointe and to confirm certain acts of its council.
- 67 An Act respecting the cemetery of Notre Dame des Neiges and to confirm the acquisition of certain land for the enlargement of the cemetery.
- 70 An Act to amend the charter of the Montreal Street Railway Mutual Benefit Association.
- 72 An Act to amend the charter of the city of Quebec.
- 79 An Act to revise and consolidate the charter of *Le Syndicat financier de l'Université Laval, à Québec*.
- 81 An Act to amend the charter of the city of Quebec, respecting des Carrières street.
- 82 An Act to incorporate *Les Sœurs Adoratrices du Précieux Sang, de Saint Hyacinthe*.
- 87 An Act to incorporate *Le Comptoir Mobilier Franco-Canadien*.
- 89 An Act to incorporate *l'Association des anciens élèves et gradués de l'université Laval à Québec*.
- 90 An Act to incorporate *The Riverside Athletic and Sporting Club*.
- 93 An Act to incorporate *La Congrégation des Sœurs des Saints Cœurs de Jésus et de Marie*.
- 94 An Act to incorporate *Les Sœurs Adoratrices du Précieux Sang, de Joliette*.
- 97 An Act to amend the law respecting education in this Province, as to certain powers of the Roman Catholic School Commissioners of the city of Quebec.
- 99 An Act to incorporate *L'œuvre du Patronage de Saint Hyacinthe*.
- 101 An Act to amend the charter of the Québec Central Railway Company.
- 105 An Act to amend the act to incorporate *L'Institut des Sœurs Servantes du Saint Cœur de Marie*.
- 116 An Act respecting the *Wabasso Cotton Company, Limited*.
- 127 An Act to incorporate *The Congregation Bais Israël*.
- 128 An Act to amend the charter of the Longueuil Tramways Company.
- 135 An Act to amend the Revised Statutes respecting Stamps
- 137 An Act respecting Police Magistrates.
- 139 An Act to amend article 2292 of the Revised Statutes respecting the Court of King's Bench.
- 140 An Act to amend article 2774 of the Revised Statutes respecting the destruction of the records of the District Magistrate's Court in and for the district of Saguenay.
- 141 An Act to amend the Code of Civil Procedure respecting the annulling of letters patent.
- 142 An Act to amend the Revised Statutes respecting the District Magistrate's Court.
- 145 An Act for the prevention and treatment of contagious diseases in bees.
- 146 An Act to amend the act respecting school taxes in the city of Montreal.

- | | |
|---|---|
| <p>147 Loi amendant la loi des compagnies de Québec, 1907.</p> <p>148 Loi amendant la loi concernant le remboursement de certains subsides par les compagnies de chemin de fer.</p> <p>149 Loi amendant l'article 1210 des Statuts refondus relativement aux honoraires des licences de mariage.</p> <p>150 Loi amendant la loi des cités et villes, 1903.</p> <p>154 Loi amendant la loi de l'instruction publique au sujet de l'éducation supérieure.</p> <p>155 Loi amendant la loi relative aux termes et séances de la Cour supérieure dans le district de Chicoutimi.</p> <p>161 Loi amendant la loi concernant le collège des chirurgiens dentistes de la province de Québec.</p> <p>167 Loi amendant la loi 53 Victoria, chapitre 2, relativement au comté de Matane.</p> <p>172 Loi détachant certains lots de la paroisse de Sainte-Brigide, dans le comté d'Iberville, et les annexant à la paroisse de Saint-Césaire, dans le comté de Rouville, pour toutes les fins, excepté pour les fins scolaires.</p> <p>182 Loi amendant la loi relative aux médecins et chirurgiens de la province de Québec.</p> | <p>147 An Act to amend the Quebec Companies' Act, 1907.</p> <p>148 An Act to amend the act respecting the repayment of subsidies by railway companies.</p> <p>149 An Act to amend article 1210 of the Revised Statutes respecting Marriage License Fees.</p> <p>150 An Act to amend the Cities' and Towns' Act, 1903.</p> <p>154 An Act to amend the Education Act respecting superior education.</p> <p>155 An Act to amend the law respecting the terms and sittings of the Superior Court in the district of Chicoutimi.</p> <p>161 An Act to amend the act respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Québec.</p> <p>167 An Act to amend the act 53 Victoria, chapter 2, respecting the county of Matane.</p> <p>172 An Act to detach certain lots from the parish of Sainte Brigide, in the county of Iberville, and to annex them to the parish of Saint Cesaire, in the county of Rouville, for all purposes.</p> <p>182 An Act to amend the law respecting physicians and surgeons of the Province of Québec.</p> |
|---|---|